
Un intermédiaire du livre pas comme les autres : Jean de Montlyard

Sara Petrella*¹

¹Institut für Kunstgeschichte (UNIBE - IKG) – Universität Bern Hodlerstrasse 8 CH-3011 Bern, Suisse

Résumé

L'histoire matérielle du livre a mis en évidence la nécessité d'appréhender les savoirs tant dans leur contenu que dans leur forme déterminée par des modes de production particuliers. Cette présentation a pour but de considérer ces deux aspects – les modes et les moyens mis à disposition par le monde éditorial au regard de pratiques littéraires – à travers l'étude d'un cas spécifique. La première partie de cette présentation entend se pencher sur la vie de Jean de Montlyard afin d'éclairer un canal d'échanges privilégié de la librairie lyonnaise : le réseau franco-genevois. La seconde partie aura pour but de mettre en perspective des pratiques littéraires, entre écriture et traduction, à travers l'étude de l'œuvre de Montlyard et du concept de *métaphore*. Enfin, entre discours et pratiques, on examinera les liens entre librairie, littérature et religion.

Mots-Clés: Genève, traduction, religion

*Intervenant